

D 103691

(Pages : 4)

Name.....

Reg. No.....

**SECOND SEMESTER (CBCSS—UG) DEGREE EXAMINATION
APRIL 2024**

(B.T.H.M./B.H.A.)

French

FRE 2A 08 (3)—TRANSLATION AND COMMUNICATION IN FRENCH

(2019—2023 Admissions)

Time : Two Hours and a Half

Maximum : 80 Marks

{Directions: There are 3 sections in this Question Paper. The students can answer all the questions in Section A and B, but there is ceiling of marks in each section. There is no ceiling in section C.}

Section A*(2 Marks each, 2 × 15 = 30 with a ceiling of 25 Marks).*

1. Retrouvez les mots
 - (a) Neuaev.
 - (b) Encimh.
2. Réécrivez les phrases en utilisant le contraire des éléments soulignés :
 - (a) L'employé est devant la porte de la boutique.
 - (b) La banque se trouve juste avant la poste.
3. Complétez en utilisant Prendre/aller/près/avant :
 - (a) Elle aimerait....dans un restaurant thai.
 - (b) Est-ce que c'est.... d'ici ?
4. Faites des phrases avec les mots suivants :
 - (a) Se trouver.
 - (b) Derrière.
5. Retrouvez le présent des verbes.
 - (a) Nous voudrions aller a l'agence.
 - (b) Vous pourrez visiter le Fort rouge.

Turn over

6. Reconstituez des dialogues.
- (a) Se trouve/où/Silversand/le restaurant/ ?
 - (b) Sita Travels/aller pied/ à /j'aimerais.
7. Mettez les verbes a la forme correcte : futur simple ou conditionnel
- (a) Je (vouloir) _____ un café, s'il vous plaît.
 - (b) J' (aimer) _____ une chambre qui donne sur la mer.
8. Posez deux questions pour demander l'itinéraire.
9. Donnez l'heure officielle
- (a) 12 : 00.
 - (b) 17h15.
10. Complétez avec du/de la/de l'/des/de
- (a) C'est le prix _____ appareil photo ?
 - (b) Quel est le nom _____ Palais ?
11. Complétez les phrases avec me/t'/lui/nous/vous/leur.
- (a) Je veux aller à la banque. Pouvez-vous _____ dire où elle se trouve ?
 - (b) C'est très épicé, madame. Je _____ suggère un autre plat.
12. Nommez deux jours fériés de France.
13. Complétez
- (a) L'hôtel est _____ agréable, (très/trop)
 - (b) Il y a _____ vols réguliers pour Chandigarh.(les/des)
14. Complétez avec le pronom qui convient.
- (a) Voulez _____ prendre un thé ?
 - (b) Je vais appeler le chauffeur et _____ dire d'attendre.
15. Exprimez l'interrogation autrement.
- (a) Est-ce que vous voulez un taxi ?
 - (b) Cette sculpture coûte combien ?

Section B

Répondez aux questions suivantes.

Marks each, $5 \times 8 = 40$ with a ceiling of 35 Marks.

1. Rédigez cinq habitudes de la vie quotidienne des Français.
2. Traduisez les phrases suivantes en français :
 - (a) I would like to reserve a table for this evening.
 - (b) At what time does the garage close ?
 - (c) I would like to hire a car.
 - (d) The meals are included in the fare.
 - (e) Do you want a double or a single room for the night ?
3. Que signifie : RER/SNCF/TGV
4. Construisez des dialogues de 4 à 6 répliques pour la situation suivante :
 - (a) Le client réserve une chambre dans un hôtel.
5. Construisez des phrases en utilisant les expressions c'est/ce sont/nous visiterons/il y a /y a-t-il, est-ce
 - (a) Ruines/du/siècle/des/14ème.
 - (b) Siècle/un/du/palais en bois/9ème.
 - (c) Du/curry/21ème/un/siècle.
 - (d) Siècle/une/18ème/du/mosquée.
 - (e) Forteresse/siècle/17ème/une/du.
6. Donnez cinq conseils aux touristes qui visitent votre pays.
7. Mettez les verbes à la forme correcte :
 - (a) Hier, nous (passer) ———— toute la journée à visiter la forteresse de Chittoor.
 - (b) Qu'est-ce que vous ———— (faire) ce matin ?
 - (c) Je ———— (commencer) à travailler dans un petit hôtel.
 - (d) Nous ———— (visiter) une réserve d'animaux sauvages.
 - (e) Est-ce que vous ———— (avoir) des problèmes pour trouver la banque ?

8. Traduisez en anglais.

- (a) L'agence de voyages Jet Tours organise un tour guide de l'Inde du Sud.
- (b) C'est un voyage de dix jours.
- (c) Il faut toujours être à l'heure.
- (d) Nous sommes en retard.
- (e) Pourriez-vous accompagner mes enfants à la piscine ?

Section C

Répondez à deux des sujets suivants.

(10 Marks × 2 = 20 Marks)

1. Racontez votre journée.

2. Traduisez en anglais :

M.Richard : Bonsoir. Je voudrais parler à Madame Berard.

Employé : Elle vient de sortir, Monsieur.

M.Richard : Ah ! Est-ce que vous pouvez prendre un message pour elle ?

Employé : Bien sûr, Monsieur. De la part de qui ?

M.Richard : De la part de Monsieur Richard. Dites -lui que je la rappellerai demain matin.

Employé : C'est noté, Monsieur. Je lui transmettrai le message.

3. Vous êtes un guide. Présentez une visite guidée de votre ville.

Ou

4. Décrivez le repas français.